THE VIRGINIA QUARTERLY REVIEW

A NATIONAL JOURNAL OF LITERATURE & DISCUSSION

VOLUME LV

Winter . . . . Spring

Summer . . . . Autumn

1979

THE VIRGINIA QUARTERLY REVIEW

VOLUME LV

"A Complete and Generous Education": Milton and Jefferson, by Irby B. Cauthen, Jr., 222

'A Whole New Poetry,' *Book Review* by Karen Whitehill, 563

Against Castrated Art, by Oscar Mandel, 577

ALEGRÍA, CLARIBEL. Cambric Tamales, translated by Darwin Flakoll, 306; Disillusionment, translated by Darwin Flakoll, 306; We Were Three, translated by Carolyn Forché, 304

ASHTON, DORE. Cézanne and His Temperament, 596

At the Swings, by Henry Taylor, 107

Autumn in New England, by Julia Mishkin, 713

BALDWIN, CHARLES F. A Dog's Life in the Foreign Service, 716

Band, The, by Carl Dennis, 501

BARTÓN, PAULÉ. Dry Tune, translated by Howard Norman, 117; The Carnival, translated by Howard Norman, 119; Three Paintings of Hers Bélem Saw, translated by Howard Norman, 119; Too Many Proverbs, translated by Howard Norman, 118

Before the Recovery, by Judith Johnson Sherwin, 507

BERGMAN, DAVID. Doldrums, 507

BIER, JESSE. Now—and Then, 630

BLASING, RANDY. Night Music, 513

Boll Weevil, the Iron Horse, and the End of the Line: Thoughts on the South, The, by Louis D. Rubin, Jr., 193

BOOKS REVIEWED:

Across the Years: Memories of a Virginian, by *Virginius Dabney;* reviewed by Robert Mason, 160

Always Merry and Bright: The Life of Henry Miller, by *Jay Martin;* reviewed by Irving Malin, 573

American Reformers, 1815-1860, by *Ronald G. Walters;* reviewed by Michael Nelson, 164

Brothers Mann, The, by *Nigel Hamilton;* reviewed by Jeffrey Meyers, 748

Cotton Mather: The Young Life of the Lord's Remembrancer, 1663-1703, by *David Levin;* reviewed by Norman Fiering, 531

Decentered Universe of Finnegans Wake, The, by *Margot Norris;* reviewed by Suzette A. Henke, 371

Dream of a Common Language, The, by *Adrienne Rich;* reviewed by Karen Whitehill, 563

E. M. Forster: A Life, by *P. N. Furbank;* reviewed by Jeffrey Meyers, 154

Faulkner's Career: An Internal Literary History, by *Gary Lee Stonum;* reviewed by David Wyatt, 757

Figure of Faust in Valéry and Goethe, The, by *Kurt Weinberg;* reviewed by Paul Hernadi, 379

Foreign Fictions: 24 Contemporary Stories from Canada, Europe, Latin America, edited by *John Biguenet;* reviewed by David Kirby, 358

From Ritual to Record, by *Alan Guttmann;* reviewed by Burling Lowrey, 170

Human Factor, The, by *Graham Greene;* reviewed by Richard Jones, 338

James Joyce: The Citizen and the Artist, by *C. H. Peake;* reviewed by Suzette A. Henke, 181

James Joyce: The Undiscover'd Country, by *Bernard Benstock;* reviewed by Suzette A. Henke, 181

Joseph Conrad: The Three Lives, by *Frederick R. Karl;* reviewed by Martin Lebowitz, 558

Joyce's Notes and Early Drafts for Ulysses, by *Phillip F. Herring;* reviewed by Suzette A. Henke, 181

Joyce's Ulysses and the Assault Upon Character, by *James H. Maddox, Jr.;* reviewed by Suzette A. Henke, 181

Latin American Diplomatic History: An Introduction, by *Harold E. Davis, John J. Finan,* and *F. Taylor Peck;* reviewed by John E. Fagg, 188

Literature Against Itself: Literary Ideas in Modern Society, by *Gerald Graff;* reviewed by Nathan A. Scott, Jr., 734

INDEX

Matter of My Book: Montaigne's "Essais" as the Book of the Self, The, by *Richard L. Regosin;* reviewed by Charles H. Foster, 375
Morale, by *John Gardner;* reviewed by Michael Nelson, 164
Of Poetry and Poets, by *Richard Eberhart;* reviewed by Stephen Corey, 763
On Difficulty, by *George Steiner;* reviewed by Richard King, 568
Orientalism, by *Edward W. Said;* reviewed by Fedwa Malti-Douglas, 724
Representative Man: Ralph Waldo Emerson in His Time, by *Joel Porte;* reviewed by Philip F. Gura, 546
Robert Kennedy and His Times, by *Arthur M. Schlesinger, Jr.;* reviewed by Michael Nelson, 329
Sigla of Finnegans Wake, The, by *Roland McHugh;* reviewed by Suzette A. Henke, 371
Sophie's Choice, by *William Styron;* reviewed by Philip W. Leon, 740
Tropics of Discourse: Essays in Cultural Criticim, by *Hayden White;* reviewed by Richard King, 568
Ulysses in Progress, by *Michael Groden;* reviewed by Suzette A. Henke, 181
Virginia Journals of Benjamin Henry Latrobe 1795-1798, 2 vols., The, edited by *Edward C. Carter, II.;* reviewed by Robert A. Rutland, 176
Walt Whitman: Daybooks and Notebooks, Edited by *William White;* reviewed by Raymond Nelson, 536
Wary Fugitives: Four Poets and the South, The, by *Louis D. Rubin, Jr.,* reviewed by Lucinda MacKethan, 551
Widening Sphere: Changing Roles of Victorian Women, A, edited by *Martha Vicinus;* reviewed by Margaret Miller Hall, 364
William Empson and the Philosophy of Literary Criticism, by *Christopher Norris;* reviewed by William E. Cain, 540
William Faulkner: Toward Yoknapatawpha and Beyond, by *Cleanth Brooks;* reviewed by Patrick Samway, S.J., 350

BOZEMAN, ADDA B. Law and Diplomacy in the Quest for Peace, 1
BRUCHAC, JOSEPH. Fort Sill, Oklahoma, June 1978, 302; Sunlight, 303

CAIN, WILLIAM E. *Book Review:* Marveling at Empson's Ways, 540
CALMER, NED. The Last Time I Saw Elliot Paul, 99
Cambric Tamales, by Claribel Alegría, translated by Darwin Flakoll, 306
Candle, by Jaime Sabines, translated by Ameen Alwan, 307
Carnival, The, by Paulé Bartón, translated by Howard Norman, 119
CAUTHEN, IRBY, B., JR. "A Complete and Generous Education": Milton and Jefferson, 222
Cézanne and His Temperament, by Dore Ashton, 596
Continuing Education, or Beyond the Ph.D., by Samuel Pickering, Jr., 138
COREY, STEPHEN. *Book Review:* The Eloquence of Eberhart, 763

DAVIDSON, ALAN. Dumas Père, Chief Extraordinaire, 490
DENNIS, CARL. In the West, 502; The Band, 501
DEW, ROBB FORMAN. Grandmother's House, 122
Disillusionment, by Claribel Alegría, translated by Darwin Flakoll, 306
DOBYNS, STEPHEN. Fear, 510; Song of Basic Necessities, 511
Dog's Life in the Foreign Service, A, by Charles F. Baldwin, 716
Doldrums, by David Bergman, 507
Dreams, by Robert Mazzocco, 708
Dry Tune, by Paulé Bartón, translated by Howard Norman, 117
Dumas Père, Chief Extraordinaire, by Alan Davidson, 490

Eloquence of Eberhart, The, *Book Review* by Stephen Corey, 763
EPPS, GARRETT. Politics as Metaphor, 75
Ernest, After Hours, by Susan Heeger, 425
Et In Arcadia Ego, by James Lott, 312
Everything Is Real, But Some Things Are More Real Than Others, *Book Review* by David Kirby, 358
Eyes Only, by Linda Pastan, 299

FAGG, JOHN E. *Book Review:* South of the Border Diplomacy, 188
Faith, by Ellen Wilbur, 477
Faulkner Country, *Book Review* by Patrick Samway, S.J., 350
Fear, by Stephen Dobyns, 510
FIERING, NORMAN. *Book Review:* A Puritan Henry Adams, 531
Flight of Seabirds, The, by Louis J. Halle, 22
Forster the Teapot Warmer, *Book Review* by Jeffrey Meyers, 154
Fort Sill, Oklahoma, June 1978, by Joseph Bruchac, 302
FOSTER, CHARLES H. *Book Review:* Montaigne Revisited, 375
Four O'Clocks, The, by Lauren Shakely, 106
FREEMAN, ANNE HOBSON. A Question of Timing, 251

FROMM, HAROLD. Virginia Woolf: Art and Sexuality, 441
Fuse/Jan. 31/Shereema, by Albert Goldbarth, 112

GENSLER, KINERETH. The Traveller and the Elephant, 514
GERBER, MERRILL JOAN. The Mistress of Goldman's Antiques, 460
Gift, The, by Cleopatra Mathis, 515
Goat, The, by Clayton W. Lewis, 58
GOLDBARTH, ALBERT. Fuse/Jan. 31/Shereema, 112; My Law for Little Hope in Retrospect, 113; Of Secret, 114
GRAHAM, JORIE. Hybrids of Plants and of Ghosts, 297; To Paul Eluard, 298
Grandmother's House, by Robb Forman Dew, 122
GREGER, DEBORA. Harvest, 296
GURA, PHILIP F. *Book Review:* Re-Examining Emerson, 546

HADAS, RACHEL. Mountain, 512
HALE, NANCY. The Real Thing, 275
HALL, MARGARET MILLER. *Book Review:* Victorian Women, 364
HALLE, LOUIS J. The Flight of Seabirds, 22
HAMMER, CHARLES. The New Roof, 696
Harvest, by Debora Greger, 296
HEEGER, SUSAN. Ernest, After Hours, 425
HENKE, SUZETTE A. *Book Review:* Joyce's *Wake* Revisited, 371; *Book Review:* New Directions in Joyce Criticism, 181
HERNADI, PAUL. *Book Review:* Two Fausts Compared, 379
History of Arrests, A, *Book Review* by David Wyatt, 757
Homage to Andalucía, by Allen Josephs, 385
Hours Before Leaving, The, by Jay Meek, 505
Hybrids of Plants and of Ghosts, by Jorie Graham, 297

Improbable Spy, The, *Book Review* by Richard Jones, 338
In a Molluscan Mood, by Paul A. Zahl, 41
In the West, by Carl Dennis, 502
INEZ, COLETTE. Light Takes Eight, 110; Pears, Flies in an Interval, 109

JONES, RICHARD. *Book Review:* The Improbable Spy, 338
JOSEPHS, ALLEN. Homage to Andalucía, 385
Joyce's *Wake* Revisited, *Book Review* by Suzette A. Henke, 371

KING, RICHARD. *Book Review:* The Problem of Reading, 568
KIRBY, DAVID. *Book Review:* Everything Is Real, But Some Things Are More Real Than Others, 358
KOLB, HAROLD H., JR. Mark Twain, Huck Finn, and Jacob Blivens: Gilt-Edged, Tree-Calf Morality in *The Adventures of Huckleberry Finn*, 653
KUMIN, MAXINE. To Be of Use, 685

Last Things, by Joyce Carol Oates, 713
Last Time I Saw Elliot Paul, The, by Ned Calmer, 99
Latrobe's Scrumptious Journals, *Book Review* by Robert Rutland, 176
Law and Diplomacy in the Quest for Peace, by Adda B. Bozeman, 1
LEA, SYDNEY. Vermont: August Fever, 503
LEBOWITZ, MARTIN. *Book Review:* The Puzzling Mr. Conrad, 558
LEON, PHILIP W. *Book Review:* A Vast Dehumanization, 740
LEWIS, CLAYTON W. The Goat, 58
Light Takes Eight, by Colette Inez, 110
LOTT, JAMES. Et in Arcadia Ego, 312
Love and Neglect: A Dialectical Landscape, by Sherod Santos, 509
LOWREY, BURLING. *Book Review:* The Sporting Life, 170

MacKETHAN, LUCINDA. *Book Review:* Therefore Let Us Assemble, 551
MALIN, IRVING. *Book Review:* Questions of Art and Life, 573
MALTI-DOUGLAS, FEDWA. *Book Review:* Re-Orienting Orientalism, 724
MANDEL, OSCAR. Against Castrated Art, 577
Manns: Mirrors of History, The, *Book Review* by Jeffrey Meyers, 748
Mark Twain, Huck Finn, and Jacob Blivens: Gilt-Edged, Tree-Calf Morality in *The Adventures of Huckleberry Finn*, by Harold H. Kolb, Jr., 653
MARTIN, CONNIE. Wood Work, 644
Marveling at Empson's Ways, *Book Review* by William E. Cain, 540
MASON, ROBERT. *Book Review:* V. Dabney: The Quintessential Virginian, 160
MATHIS, CLEOPATRA. The Gift, 515
MAZZOCCO, ROBERT. Dreams, 708
MEEK, JAY. The Hours Before Leaving, 505
Method and Metaphysics in Emerson's "Nature," by Carolyn Porter, 517
MEYERS, JEFFREY. *Book Review:* Forster the Teapot Warmer, 154; *Book Review:* The Manns: Mirrors of History, 748
MINOT, STEPHEN. See You Around, 262
MISHKIN, JULIA. Autumn in New England, 713

INDEX

Mistress of Goldman's Antiques, The, by Merrill Joan Gerber, 460
Montaigne Revisited, *Book Review* by Charles H. Foster, 375
MORGAN, FREDERICK. Translation of Paul Verlaine: Ariettes Oubliées IV, 506
MOULTON, ELIZABETH. Remembering George Davis, 284
Mountain, by Rachel Hadas, 512
My Law for Little Hope in Retrospect, by Albert Goldbarth, 113

NELSON, KENT. Wind Chimes, 670
NELSON, MICHAEL. *Book Review:* Scholar-Politicians and Sheriffs, 329; *Book Review:* The Ultimate Commencement Speech, 164
NELSON, RAYMOND. *Book Review:* Stalking Whitman with Shotgun and Bludgeon, 536
New Directions in Joyce Criticism, *Book Review* by Suzette A. Henke, 181
New Roof, The, by Charles Hammer, 696
Night Music, by Randy Blasing, 513
No Quiero Decir Nada, by Jaime Sabines, translated by Ameen Alwan, 308
Now—and Then, by Jesse Bier, 630

OATES, JOYCE CAROL. Last Things, 713
Of Secret, by Albert Goldbarth, 114
OLIVER, MERRILL. To the Horizon, 715

PASTAN, LINDA. Eyes Only, 299
Paul Verlaine: Ariettes Oubliées IV, translated by Frederick Morgan, 506
Pears, Flies in an Interval, by Colette Inez, 109
PICKERING, SAMUEL, JR. Continuing Education, or Beyond the Ph.D., 138
Poemas de Unas Horas Místicas, by Jaime Sabines, translated by Ameen Alwan, 310

POETRY:
At the Swings, by Henry Taylor, 107
Autumn in New England, by Julia Mishkin, 713
Band, The, by Carl Dennis, 501
Before the Recovery, by Judith Johnson Sherwin, 507
Cambric Tamales, by Claribel Alegría, translated by Darwin Flakoll, 306
Candle, by Jaime Sabines, translated by Ameen Alwan, 307
Carnival, The, by Paulé Bartón, translated by Howard Norman, 119
Disillusionment by Claribel Alegría, translated by Darwin Flakoll, 306
Doldrums, by David Bergman, 507
Dreams, by Robert Mazzocco, 712
Dry Tune, by Paulé Bartón, translated by Howard Norman, 117
Eyes Only, by Linda Pastan, 299
Fear, by Stephen Dobyns, 510
Fort Sill, Oklahoma, June 1978, by Joseph Bruchac, 302
Four O'Clocks, The, by Lauren Shakely, 106
Fuse/Jan. 31/Shereema, by Albert Goldbarth, 112
Gift, The, by Cleopatra Mathis, 515
Harvest, by Debora Greger, 296
Hours Before Leaving, The, by Jay Meek, 505
Hybrids of Plants and of Ghosts, by Jorie Graham, 297
In the West, by Carl Dennis, 502
Last Things, by Joyce Carol Oates, 713
Light Takes Eight, by Colette Inez, 110
Love and Neglect: A Dialectical Landscape, by Sherod Santos, 509
Mountain, by Rachel Hadas, 512
My Law for Little Hope in Retrospect, by Albert Goldbarth, 113
Night Music, by Randy Blasing, 513
No Quiero Decir Nada, by Jaime Sabines, translated by Ameen Alwan, 308
Of Secret, by Albert Goldbarth, 114
Paul Verlaine: Ariettes Oubliées IV, translated by Frederick Morgan, 506
Pears, Flies in an Interval, by Colette Inez, 109
Poemas de Unas Horas Místicas, by Jamie Sabines, translated by Ameen Alwan, 310
Pumas, by James Reiss, 111
Schubertiana, by Thomas Tranströmer, translated by Samuel Charters, 115
Si Uno Pudiera Encontrar, by Jaime Sabines, translated by Ameen Alwan, 309
Song of Basic Necessities, by Stephen Dobyns, 511
Starvation, by Karen Swenson, 300
Stopping at Muna, by David Ray, 301
Sunlight, by Joseph Bruchac, 303
Thirties, The, by David Ray, 301
Three Paintings of Hers Bélem Saw, by Paulé Bartón, translated by Howard Norman, 119
To Paul Eluard, by Jorie Graham, 298
To the Horizon, by Merrill Oliver, 715
Too Many Proverbs, by Paulé Bartón, translated by Howard Norman, 118
Traveller and the Elephant, The, by Kinereth Gensler, 514
Vermont: August Fever, by Sydney Lea, 503
We Were Three, by Claribel Alegría, translated by Carolyn Forché, 304

Politics as Metaphor, by Garrett Epps, 75
PORTER, CAROLYN. Method and Metaphysics in Emerson's "Nature," 517
Problem of Reading, The, *Book Review* by Richard King, 568
Pumas, by James Reiss, 111
Puritan Henry Adams, A, *Book Review* by Norman Fiering, 531
Puzzling Mr. Conrad, The, *Book Review* by Martin Lebowitz, 558

Question of Timing, A, by Anne Hobson Freeman, 251

Questions of Art and Life, *Book Review* by Irving Malin, 573

RAY, DAVID. The Thirties, 301; Stopping at Muna, 301
Re-Examining Emerson, *Book Review* by Philip F. Gura, 546
Re-Orienting Orientalism, *Book Review* by Fedwa Malti-Douglas, 724
Real Thing, The, by Nancy Hale, 275
REISS, JAMES. Pumas, 111
Remembering George Davis, by Elizabeth Moulton, 284
RUBIN, LOUIS D., JR. The Boll Weevil, the Iron Horse, and the End of the Line: Thoughts on the South, 193
RUTLAND, ROBERT. *Book Review:* Latrobe's Scrumptious Journals, 176

SABINES, JAIME. Candle, translated by Ameen Alwan, 307; No Quiero Decir Nada, translated by Ameen Alwan, 308; Poemas de Unas Horas Místicas, translated by Ameen Alwan, 310; Si Uno Pudiera Encontrar, translated by Ameen Alwan, 309
SAMWAY, PATRICK, S.J. *Book Review:* Faulkner Country, 350
Sane Look at Literature, A, *Book Review* by Nathan A. Scott, Jr., 734
SANTOS, SHEROD. Love and Neglect: A Dialectical Landscape, 509
Scholar-Politicians and Sheriffs, *Book Review* by Michael Nelson, 329
Schubertiana, by Thomas Tranströmer, translated by Samuel Charters, 115
SCOTT, NATHAN A., JR. *Book Review:* A Sane Look at Literature, 734
See You Around, by Stephen Minot, 262
SHAKELY, LAUREN. The Four O'Clocks, 106
Shelby Foote's *Iliad*, by Helen White and Redding S. Sugg, Jr., 234
SHERWIN, JUDITH JOHNSON. Before the Recovery, 507
Si Uno Pudiera Encontrar, by Jaime Sabines, translated by Ameen Alwan, 309
Song of Basic Necessities, by Stephen Dobyns, 511
South of the Border Diplomacy, *Book Review* by John E. Fagg, 188
Sporting Life, The, *Book Review* by Burling Lowrey, 170
Stalking Whitman with Shotgun and Bludgeon, *Book Review* by Raymond Nelson, 536
Starvation, by Karen Swenson, 300
Stopping at Muna, by David Ray, 301
SUGG, HELEN WHITE and REDDING S., JR. Shelby Foote's *Iliad*, 234
Sunlight, by Joseph Bruchac, 303
Survival Imperiled: The Threat of Illusion and Despair, by Kenneth W. Thompson, 408
SWENSON, KAREN. Starvation, 300

TAYLOR, HENRY. At the Swings, 107
Therefore Let Us Assemble, *Book Review* by Lucinda MacKethan, 551
Thirties, The, by David Ray, 301
THOMPSON, KENNETH W. Survival Imperiled: The Threat of Illusion and Despair, 408
Three Paintings of Hers Bélem Saw, by Paulé Bartón, translated by Howard Norman, 119
To Be of Use, by Maxine Kumin, 685
To Paul Eluard, by Jorie Graham, 298
To the Horizon, by Merrill Oliver, 715
Too Many Proverbs, by Paulé Bartón, translated by Howard Norman, 118
TRANSTRÖMER, TOMAS. Schubertiana, translated by Samuel Charters, 115
Traveller and the Elephant, The, by Kinereth Gensler, 514
Two Fausts Compared, *Book Review* by Paul Hernadi, 379

Ultimate Commencement Speech, The, *Book Review* by Michael Nelson, 164
Unacknowledged Lesson: Earl Warren and Japanese Relocation Controversy, The, by G. Edward White, 613

V. Dabney: The Quintessential Virginian, *Book Review* by Robert Mason, 160
Vast Dehumanization, A, *Book Review* by Philip W. Leon, 740
Vermont: August Fever, by Sydney Lea, 503
Victorian Women, *Book Review* by Margaret Miller Hall, 364
Virginia Woolf: Art and Sexuality, by Harold Fromm, 441

We Were Three, by Claribel Alegría, translated by Carolyn Forché, 304
WHITE, G. EDWARD. The Unacknowledged Lesson: Earl Warren and the Japanese Relocation Controversy, 613
WHITEHILL, KAREN. *Book Review:* 'A Whole New Poetry,' 563
WILBUR, ELLEN. Faith, 477
Wind Chimes, by Kent Nelson, 670
Wood Work, by Connie Martin, 644
WYATT, DAVID. *Book Review:* A History of Arrests, 757

ZAHL, PAUL A. In a Molluscan Mood, 41

INDEX

UMI